LEÇON 13

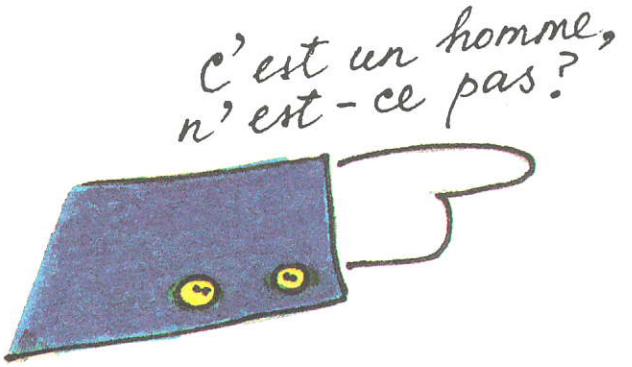
– Comment ça va, mon petit?
– **Pas mal**, merci. Et toi?
– **Comme ci comme ça.**

– Comment ça va, ma petite?
– Pas mal, merci. Et toi?
– Ça va **comme ci comme ça**.

moi, je parle français
toi, tu parles chinois
lui, il parle estonien
elle, elle parle danois

– Tu parles chinois, n'est-ce pas?
– Oui, c'est ça.
– Et ta soeur, elle parle aussi chinois, n'est-ce pas?
– Ma soeur parle chinois, danois, finnois et hongrois.
– Oh, là, là! Quelle famille!

– Qui est-ce?
– C'est un garçon.
– Qui est-ce?
– C'est une fille.
– Qui est-ce?
– C'est un homme.
– Et qui est-ce?
– C'est une femme.
– Et qui est-ce?
– C'est une oie.
– Non. C'est Louise!
– Oui, c'est Louise, mais elle est bête comme une oie.

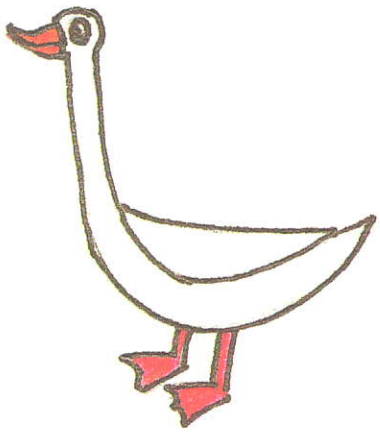


Liesoon (**la liaison** [ljɛzɔ̃]) on nähtus, mil sõna hääldamatu lõpp hääldatakse välja, kui järgmine sõna algab täishäälikuga:
c'est une femme [sɛ‿t‿yn‿fam] – see on keegi (üks) naine
c'est un homme [sɛ‿t‿œ̃‿n‿ɔm] – see on keegi (üks) mees

pas mal [pɑ‿mal] – pole viga (*sõna-sõnalt:* mitte halvasti)
comme ci comme ça [kɔm‿si‿kɔm‿sa] – pole viga; nii ja naa
le chinois [ʃinwa] – hiina keel
le danois [danwa] – taani keel
le finnois [finwa] – soome keel
le hongrois [ɔ̃grwɑ] – ungari keel
ta soeur [tɑ‿sœ:r] –sinu õde
l'oie, une oie [wa] – hani
bête comme une oie [bɛt‿kɔm‿yn‿wa] – rumal nagu hani

LEÇON 14

– Qui est-ce?
– C'est moi.
– Et qui est-ce?
– C'est mon père.
– Qui est-ce?
– C'est ma mère.
– Et qui est-ce?
– C'est mon grand-père.
– Et c'est ta soeur, n'est-ce pas?
– Non, c'est ma grand-mère!
– Oh, pardon!



– Qui est-ce?
– C'est ma mère.
– Et qui est-ce?
– C'est mon père.
– Qui est-ce?
– C'est mon petit frère François.
– Et qui est-ce?
– C'est ma petite soeur Louise.
– Et qui est ce garçon? Il est bête comme une oie.
– C'est moi.
– Oh, pardon.

C'est Napoléon Premier.
C'est Jeanne d'Arc.
C'est François Mitterrand.
C'est Henri Quatre.

C'est Pierre.
C'est Marie.
C'est Jacques.
C'est Louise.

C'est moi.
C'est toi.
C'est lui.
C'est elle.

C'est un garçon. C'est mon frère.
C'est une fille. C'est ma soeur.
C'est un homme. C'est mon père.
C'est une femme. C'est ma mère.

Küsimusele **Qui est-ce?** püüame alati vastata: *see on üks..., see on keegi...*:

Qui est-ce? – C'est un garçon.
Qui est-ce? – C'est une fille.

Sellistes lausetes on sõna *üks* mitte arvsõna, vaid umbmäärane artikkel.
Pärisnimede või asesõnade puhul ei ole umbmäärane artikkel vajalik:

C'est Napoléon. C'est Pierre. C'est moi.

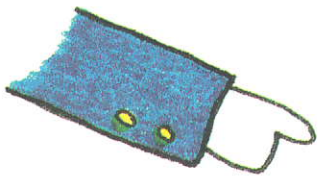
la mère [mɛ:r] – ema
le grand-père [grɑ̃ pɛ:r] – vanaisa
la grand-mère [grɑ̃ mɛ:r] – vanaema

LEÇON 15

RÉVISION:

Bonjour! Bonsoir! Salut! Au revoir!
Pardon! Merci!
S'il vous plaît. S'il te plaît.
Comment ça va?
Pas mal, merci. Et toi?
Comme ci comme ça.
Tu t'appelles comment, toi?
Je m'appelle Henri. Et toi?
Moi, je m'appelle François.
Tu parles chinois, n'est-ce pas?
Oui, je parle chinois, danois, finnois et hongrois.

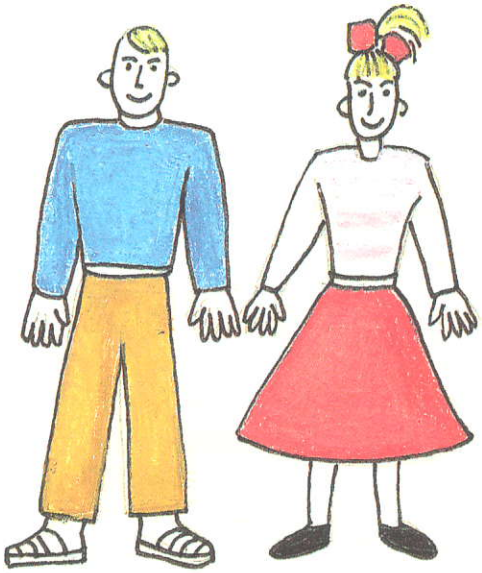
la France, le français
Paris, la Seine
la Cité, le Pont-Neuf, Notre-Dame
la Rive gauche, la tour Eiffel
la Rive droite, Montmartre, le Sacré-Coeur

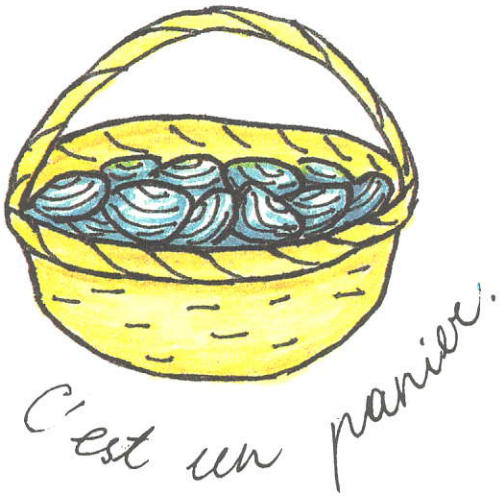


– Qui est-ce? C'est ta grand-mère, n'est-ce pas?
– Non, c'est moi.

dix neuf huit sept six cinq quatre trois deux un

C'est un garçon. C'est mon grand frère.
C'est une fille. C'est ma grande soeur.
C'est un homme. C'est mon père.
C'est une femme. C'est ma mère.
C'est un monsieur. C'est mon grand-père.
C'est une dame. C'est ma grand-mère.
C'est une oie. C'est moi.





À LA PÊCHE AUX MOULES

À la pêche aux moules, moules, moules
je ne veux plus aller, maman.
Les gens de la ville, ville, ville
m'ont pris mon panier, maman.

Meie sööme meresaadustest peamiselt kala. Prantslased söövad aga peale kala ka veel rannakarpe, krevette, austreid, homaare ehk merivähke, krabisid jms. Üks odavamaid meresaadusi ongi rannakarbid – **les moules** [le mul], millest ka meie laul.

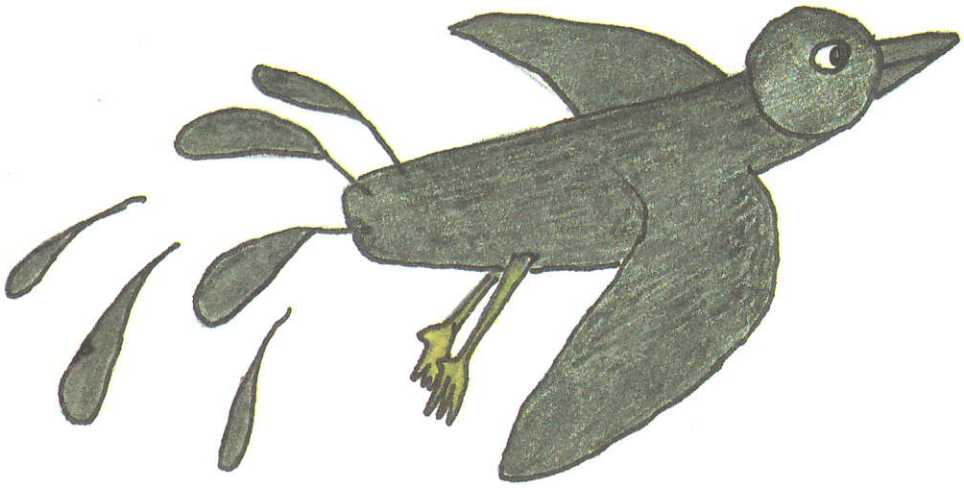
grand [grɑ̃], **grande** [grɑnd] – suur
la pêche [pɛʃ] – kalapüük; *siin:* püük, korjamine
la moule [mul] – rannakarp
je ne veux plus [ʒə‿nə‿vø‿ply] – ma ei taha enam
aller [ale] – minema
la ville [la‿vil] – linn
les gens de la ville [le‿ʒɑ̃ ‿də‿la‿vil] – linnainimesed
m'ont pris [mɔ̃‿pri] – võtsid minult ära
le panier [panje] – korv
mon panier [mɔ̃‿panje] – minu korv

LEÇON 16

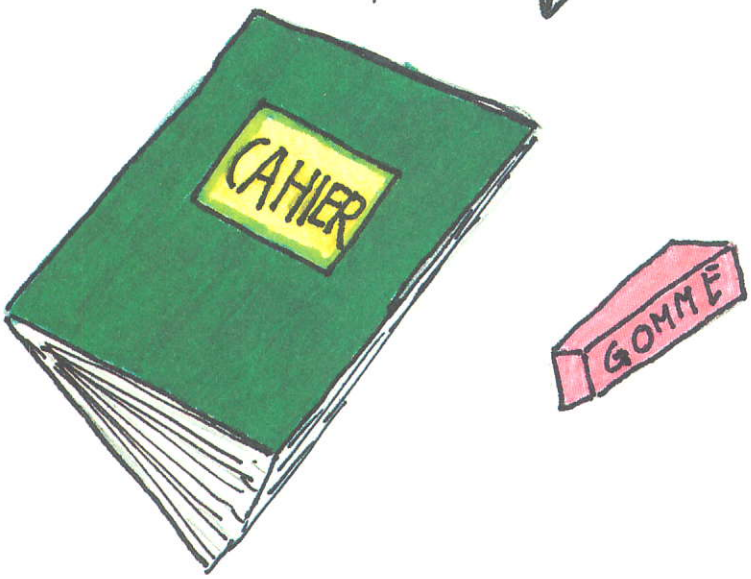
Qu'est-ce que c'est? **Qu'est-ce que c'est?** **Qu'est-ce que c'est?**

– Qu'est-ce que c'est?
– C'est une poupée.
– Et qu'est-ce que c'est?
– C'est un panier.
– La poupée dans le panier?
– Et pourquoi pas?
– Oui, c'est ça.

– Qu'est-ce que c'est?
– C'est un bonbon.
– Et qu'est-ce que c'est?
– C'est une trousse.
– Le bonbon dans la trousse?
– Et pourquoi pas?
– Oui, c'est ça.



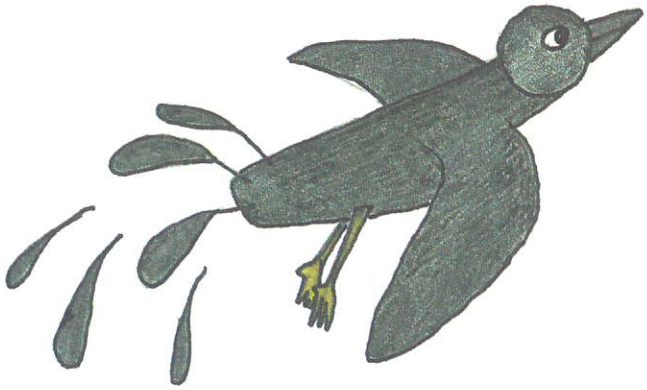
Qu'est-ce que c'est?



C'est une plume. C'est ma plume.
C'est une trousse. C'est ma trousse.
C'est une gomme. C'est ma gomme.
C'est un crayon. C'est mon crayon.
C'est un cahier. C'est mon cahier.

Alouette, gentille alouette,
alouette, je te plumerai.
Je te plumerai la tête... le bec...
le cou... le dos... les pieds...
le ventre... la queue... les ailes.

– C'est ton cahier, n'est-ce pas?
– Oui, c'est ça.
– Et c'est ton crayon, n'est-ce pas?
– Oui, c'est mon crayon.
– Et qu'est-ce que c'est?
– C'est une plume. C'est ma plume.
– Eh bien, je te plumerai.



Qu'est-ce que c'est? [kɛskəsɛ] – Mis see on? Ka pärast seda küsimust kasutage, palun, umbmäärast artiklit **un**, **une**:

Qu'est-ce que c'est? – C'est une plume [sɛtyn plym].

Pärisnime ees pole artikkel vajalik:

Qu'est-ce que c'est? – C'est Paris. C'est Notre-Dame.

Kui aga pärisnimel on ees määrav artikkel, siis vastake nii:

C'est la tour Eiffel. C'est le Sacré-Coeur.

la poupée [pupe] – nukk
dans [dɑ̃] – sees; sisse
pourquoi? [purkwa] – miks?
pourquoi pas? – miks mitte?
le bonbon [bɔ̃bɔ̃] – komm
la trousse [trus] – pinal
la plume [plym] – sulg
la gomme [gɔm] – kustukumm
la crayon [krɛjɔ̃] – pliiats
le cahier [kaje] – vihik
eh bien! [e‿bjɛ̃] – tore on!, mis siis!